

Siulikka ataqqillugit asasannullu tamanut



Imai

- 8 Siulequt
Maria Bach Kreutzmannimit
10 Kalaallit oqaluttuarisaanerat
– naatsumik oqaatigalugu
Ujammiugaq Engellimi

A

- 17 AAJUMAAQ
18 AASSIK
20 AAVERPAK
21 AJAQQISAAQ
22 AKUEQQUTIT
24 ALLAQ
24 ALLIARUTSIT
26 AMAARSISARTOQ
29 AMAROQ
30 AMU
33 ANGIUT
34 ANINGAAQ
37 ANNGIAQ
38 AQAJARORMIORSIORTOQ
39 ARPATTUT
41 ASIAQ
42 ASSAGISSAT

E

- 45 EQALUSSUAQ
46 EQQILLIT
49 EQUNGASOQ
50 ERLAVEERSINIOOQ
- I
- 53 IGALILIK
54 IKKIILINEQANNGEQQISSAARTOQ
55 IKUSIK
55 ILLUKOQ
57 IMMAP NANUA
58 INNERSUIT & ALLIARUTSIT
61 INNERSUIT TAARTAAT
62 INORROOQ
64 INORUTSIT
65 INUARAKASIK
66 INUARULLIKKAT
67 INUSSUAQ SAARNGIINNAQ
68 ISEQQAT
70 ITTUKU

K

- 71 KATSIIA
72 KIIAPPA
75 KILIFFAK
76 KISERMAAQ
77 KUKIFFAAJOOQ
78 KUUPAJEEQ

M

- 79 MAKAKAJUIT
81 MALIINA

N

- 82 NALAARSIK
85 NAPPAASILAT
87 NATTAANGUAQ
88 NEQIKITSULIAQ
89 NERRERSUUT

P

- 91 PARPALIGAMIK UNIAKATTALIK
92 PISSAAP INUA

Q

- 95 QAJARIAQ
- 96 QAMALLARLUTIK
- 98 QAQQAT NAALAGAAT
- 100 QARLIMAATSOQ
- 103 QIVITTUT
- 104 QULLERMIUT
- 107 QUNGUSSUTARIAQ

S

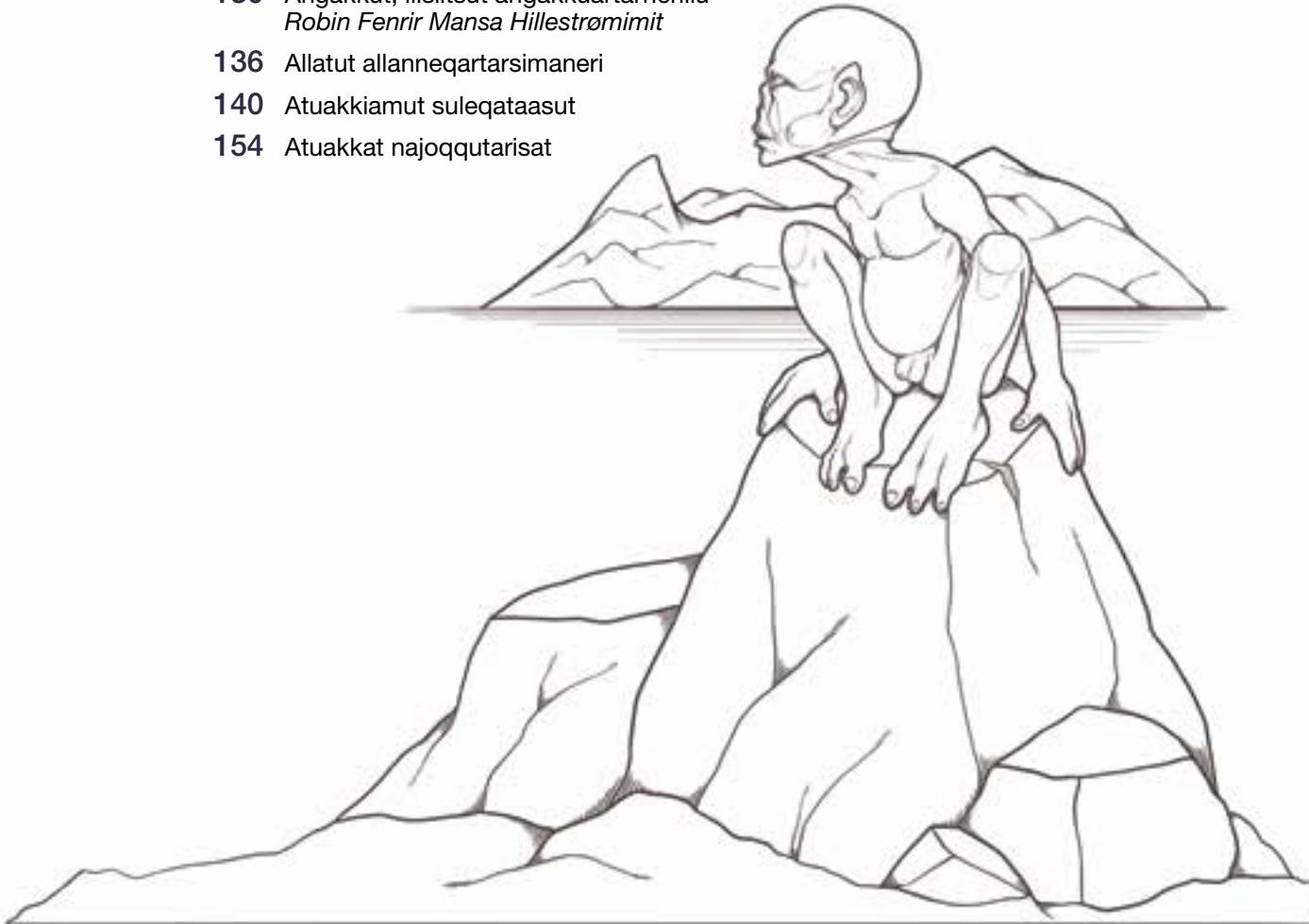
- 108 SASSUMA ARNAA
- 113 SERMILISSUAQ
- 114 SERMIP INUA

T

- 116 TARRAJAARSUIT
- 118 TIMERSIIT
- 119 TOORNAARSUK
- 121 TUNIT
- 122 TUPILAK

U

- 126 UERSAT INUAT
- 129 UMIARISSAT
- 130 Angakkut, ilisiitsut angakkuarternerillu
Robin Fenrir Mansa Hillestrømmit
- 136 Allatut allanneqartarsimaneri
- 140 Atuakkiamut suleqataasut
- 154 Atuakkat najoqqutarisat



Asasara atuartussaq

Ukiut tallimat miss. matuma siorna kalaallit oqaluttuatoqaatitta ilaat atuarlugit nalaatsortumik takornarpakka oqaluttuatoqqani inuunngitsut siornatigut tusarsimanngisakka. Soqutigilerlugit kiisa ileqkoqalerpunga oqaluttuatoqaatitsinni inuunngitsunik taa-maattunik ujaasimisaartalerlunga. Pivoq pi-voq kiisa tiguartilluinnarpunga, paasilerparami sunaaffa ikittuinnanguit kisiisa tusaa-mallugit. Siumukkakka ilaartuinnalermata, pileriarpara anersaatoqarsuarnik inuun-ngitsunillu sunaaffa taama peqartigaluta. Allat tamakku pillugit eqqartueqatigigaa-ngakkit paasisarpara aamma ikittuinnan-guit ilisimasaqarfisaraat, sulilu peqaqisugut oqaluttuukkaangakkit malunnartarput soqutiginninnerat annertusisartoq. Taaman-nili piukkoorutigelerpara oqaluttuatoqqatsin-niittut tamakku misissorlugillu katersorniar-lugit. Kiisa tassa piviusunngorpoq atuakkap matuma saqqummersneratigut.

Nuummut uterama inuit misissuillaqqissut kajumissaarlugit katerseqatiserisalerpakka, eqqumiitsuliortullu pikkorilluinnartut arfineq-marlk Nunatsinneersut, Island-meersut Qallunaallu Nunaanneersut aam-ma suleqatiseraakka. Eqqumiitsuliortut

assigiinngitsuunissaat pingaartissimavara pissutigalugu namminneq periusertik kul-turikkullu tunuliaquteqarnertik naapertor-lugu suliaat qanoq issanersut takorusuk-kakku. Ilaasa titartagassatik suunersut siu-mut ilisimareertarpaat, uffa ilaasa nalusa-raat. Kulturerput oqaluttuaativullu inunnut avataaneersunut paasisitsiniutigalugu aam-ma nuannersimaqaaq, atuakkap matuma piginnaasiisa ilaat aamma tassa. Tamatta tassa pissarput, taakku pissaat, ilissilu siun-nissami Nunatta kulturikkut ambassadør-isat aamma tassa pissarsi.

Nalungilara tamaasa allaganngorlugit piginngikkigut. Oqaluttuartartunit kingoqqi-suuvugut. Utoqqaat suli oqaluttuaaterpas-suaqarput, ilaat uagut puoriikkagut toqqor-tat, taakkulu avaqqutiinnarsinnaanngilagut. Qanga oqaluttuat nunaqqatiminnt nuna-qarfimmullu aqquaarlutik alutoralugit tu-sarnaarusuttunut, siuaasamilli nalaanni oqalualaarutigisarsimavaat, kalaaleqatitta-lu ilaasa qujanartumik allatorlugit tammat-saalisarsimavaat. Qanganerusoq allattuil-lutik tammatsaaliisoqartarsimannngikkalu-arpal oqaluttuarumasoqartarsimannngikka-luarpallu inuunngitsut makku katersavut

atuagarlu manna piviusunngorsimassan-ningkkaluarput. Uanga ilaqtakka siulikkalu ukiuni hunnorjuni marlussunni kingullerni kulturerput oqaluttuarisaanerpullu pillugu saqqummiussarsimapput uannullu eqqaamanarsimaqaaq, ikorfartortigisimavakka, kingornussarpassuavullu tamatta pigisagut pillugit eqqaasitsisuusimapput – nutarterlu-gillu tammatsaalisaqarpagut.

Atuakkap atuarnissaanut tunngasut

Atuagaq *Bestiarium Groenlandica* oqaluttu-atoqqani inuunngitsut qitiutillugit suliaavoq, siusissukkullu aalajangerpugut Nunatsinni katersat kisiisa atorniarlutigit. Katersat si-neriak tamakkerlugu tigusaapput, kalaallinit kalaallinut tikeraanullu avataaneersunut oqaluttuarineqartarsimapput, kisianni tas-sa Nunatsinneersuujuaanarpus. Tamanna pingarpoq ilumut inuunngitsut pillugit oqaluttuat nassaarisimasagut qulakkeeru-sukkatsiget ilumut Nunatsinneersuusut – naak ilaat siulivut aqqutigalugit Canadamiit kingoqqisuunissaat ilimanaateqarsinnaaga-

*Kuisimanngitsuunerup ulloriaa asinngariartulersimavoq, qamitaajumanngilarli
suli, arsarnerit qilammi qitigiarsortutut aalajuartillugit, anorersuarsuit
pitaruttuartillugit, malissuit qaarsumut qaraartuartillugit, sikorsuillu anorimit
sarfamillu seqinersuup qaamarngata ataani tissukartuartillugit.*

Jens Rosing

luartoq, allaat ilaat qallunaatsiaanit pisimas-sasut ilimanarpoq, taakku ukiut ingerlane-rini oqaluttuaatitsinnut akulerukkiautunnar-simapput. Aallerfigisagut amerlaqaat, inuun-gitsup ataatsip taaguutaa sineriammi su-minngaanneernera naapertorlugu assigiin-ngitsunik taaguuteqartarpoq, taakku nassui-arneqartarneri aamma assigiinngjiaartarput, allattaatsit pisoqqat nutaallu aamma niker-rartarput. Tamakku pillugit ilaat minittaria-qartarsimavagut ilisarnaataat assigiaarne-rusut pingaartinnerusarlugit. Tassa tamaki-isuusangikkaluarput, kisianni atuagaq pi-moorussaallunilu peqqissaarussaavoq, aliik-kutassatut atuartitsissutissatullunniit piuk-kunnarpoq. Aallaqqaataanit naanissaata tungaanut atuarneqarsinnaavoq, kisianni aamma inuunngitsoq paasisaqarfinginiagaq aalajangersimasoq ujarniarlugu ujarlerfissa-

tut atorneqarsinnaalluni alfabeti malillugu tulleriaagaagamik. Inuunngitsut atuakkami ilaangngitsut pillugit ilisimasaqassagussi as-sorujussuaq tusarfigerusussavassi! Aner-saat, uumasut inuunngitsullu A-miit U-mut atuakkami amerlasuut alakkartersinnaava-si, naggataa'tungaani aamma atuakkat qi-naasiffigisimasagut takusinnaavasi annertu-nerusumik paasiniaavigisimmaasasi, oqalut-tuartaaluunniit atuarusukkussigit. Oqaatsit taaguutilu kalaallisut atukkavut angisuunik naqinneqartittarpavut. Naggaterpiaani sulia-mut peqataasimasut pillugit paassisutissat atuarneqarsinnaapput.

Inuunngitsut sammisagut amerlasuut ti-tartarneqarsimapput, taakku qangatut titar-tarneqartarnerannit nikingerulerulaarput unammillernartutut isigineqarsinnaallutik kusassagaasaratillu. Pinniillutillu ersinartar-

put – aammami anersaat inuunngitsullu taa-makkajuttarput. Neriuppugut atuartussat titartakkat qimerloorlugit paasiniaaffigisa-rumaaraat immikkullu ittumik misigisaqarf-i galugit. Suliaq ilisimasatoqqanik katersini-arluni tammatsaaliiertut isigineqaannarani unammillernartutut nutarteriniartutullu isigi-neqassaaq.

Neriuppunga atuagaq alapernaalersitsis-sasoq, nutaamik misigitssissasoq, nuan-naalersitsissasoq aammalu anersaat, inuun-gitsut uumasullu pillugit katersaaterpassu-agut pillugit nutaamik pissanganartumillu isumassarsiffissatut aallerfiusinnaassasoq.

Kangerluit qinggauni ilorpasisuun soqar-pamita, taqqamani oqaluttuatoqqat suli uummaarillutik piuffianni?

Maria Bach Kreutzmann

Kalaallit oqaluttuarisaanerat – naatsumik oqaluttuaralugu

Ujammiugaq Engellimit

Itsarsuarooq ... issersuaq

Kalaallit oqaluttuarisaanerat pinngortitarlu najugaat inuuniarfiusimavoq imminut assortuuttunik atugaqartitsisarsimasoq. Qaammater-paaluit isukkarlugit kaperlak, taarsuaq, kingoraarneqartarpooq seqer-ngup kaaviinnarluni aasakkut qaamajaannartarneranik – ukiukkut issisiut ataatingaatsiarlugu issittiararluni aasartaraaq kissatsikanner-sinnaasartumik. Inuup uumaannarniaruni D-vitaminimik pisariaqar-titsiuunera eqqaassagaanni kiattormiunut uissuumminangitsoor-neq ajorunarpooq nuna taamaattoq suli inoqartoq paasigaangamikku. Kalaallit Nunaanni uumaannarniaranni piumassuseq annertoorsuaq, qunusuissuseq, tunniutiinnajuissuserlu pisariaqarput, aquttaanilu an-naasaqarfissuusimavoq.

Ingasattajaartumik quiasaarissagaanni oqartoqarsinnaavoq, pi-leqqaerneranit Kalaallit Nunaata oqaluttuarisaanera ukiut 2.500-t Kr. in. sioqqulluguli aallartittoq, tupinnaannartumik toqqortaqarsi-maqisoq. Kulturit assigiinngitsut arfinnillit missaanni nunasisarsima-galuarput, iluatsitsivallaarsimanatillu, aatsaat nalitsinni Kalaallit siu-aasaat isaaleramik taakku iluatsisisimapput.

Nunaseqqaaraluartut ilagaat Saqqaq kulturermiut siuarsimaval-laarsimanngitsutut oqaatigisariaqartut. Torngit (Dorset) kingoraar-taallu Torngit II-mik pisagaat inuaat pissanganaateqarsimaqisut ineriartupallassimaqisullu tulliusimapput, taakkugooq Kalaallit siu-aavisa naapissimassagaat ilimatsaanneqartarpooq upperisarsior-

nikkut eqqumiitsulioriaatsikkullu sunnertiffigisimarpasikkamikkit. Nunasisut kingulliit tassaasimapput Qallunaatsiaat (Nordboerne) – vikingit Islandimiut kinguaavi – kalaallinik sukkut tamaana naapits-sarsimasut, inuillu timaamiut asingasut amiilaarnartut pillugit kalaal-lit naapitaminnik taakkunannga oqaluttuaateqarfigilersimassagaat ilimanarluarpooq.

Kulturit taakku tamarmik ataatsimut assigiissutigaat nunap naak-kittaatsup allanngupallassinnaasumik pinngortitaqartup iluani uu-masinnaasimannginnamik. Tupigisassaavallaarunangilaq nalitsin-nummi allaat – atortut nutaaliarsuit atorlugit qanorluunniit piareersi-matigigaluaraangatta – silarluleriataartarnerata illoqarfiit allaat sivi-sunerusumik sivikinnerusumilluunniit qanoq iliorsinnaajunnaarsillu-git suut tamarmik matutikkallartarmagit.

Tamanna pissutigalugu immikkut tupigusuutissaapput aalaja-ngersimasumik kulturillit arriitsumik ingerlaarlutik nuna tamanna iluatsittumik najuinnalersimammassuk – taakkuuppullu nalitsinni kalaallinik imminnut taagulersut siuleqqaavi Thule kulturimik pine-qartartut.

Kulturi pinertooq – pingortitaq imaannaanngitsoq

Siusinnerusukkut nunasisimagaluartunut sanilliullugu Thulekulturip inuttai assigiinngitsorpassuartigut qaffasinnerusimaqaat.

Silap pissusianut inuuniarnermullu imaannaanngitsumut assorsu-aq tulluussarluarsimapput, kinguaariinnit hunnorjunit arlalissuarnit Beringip Kangerliumanersuani Ruslandip Amerikallu akornanni nuttarlutik najugaqartuarsimasunit kingoqqisuusimallutik.

Ilaqtariittut aaqqissugaanerat akunnaatsuuvoq, suliassat sukanersumik avissaangatinneqarput: Angutit piniartuupput, pisallu arnanit nerisassiarineqartarput, atisassiarineqarlutik atortussanullu pisariaqartitanut allanut suliarineqartarlutik. Sunaluunniit asiutinneqarneq ajorpoq. Meeqqat suliassat tamakku naapertorlugit perorsarneqartarput.

Aasaq, upernaaq ukiarlu pisinnaasaq tamaat atorlugu sineriak si-nerlugu angallaviuvoq, qajaq umiarlu angallatigalugit pilertortumik nicipallassinaasarput piniariarlutik ukiussamullu piliniarlutik. Ilaqtariit arlaqanngitsuinnaallutik angalasinnaasarput, ilaannilu ikittuinnaallutik avinngarusimasumiikkusuttarput (unnialu asannilerlaajulluni taman-na orniginarsimasoq ...) Aasakkut aasivinnut katersuussinnaasarput, tassani niueqatigiillutik, ilataartorlutik, oqaluttuanik misilittakkaminnilu avitseqatigiittarsimallutik. Inuit amerlanngitsunnguusaramik siammaseqisumilu najugaqartarlutik, peqqissunik sanngisuunillu kingua-qarumallutik, qanigisiippallaarlunilu kinguaassiorissaq inuup sana-neqaataanut innarleeratarsinnaasoq pinngitsoortinniarlugu – nulianik taartigeeqatigiittarneq qaminngaaqatigii tarnerlu ileqquusarsimap-put.

Aasaq inunnik naapitsiortorfissaq nutaanillu ilataartorfissaq qaa-angiukkaangat ukioq killilersuisaqisoq tullinnguuttarpoq. Issumik ujaq-qanillu qarmakkanik illiortarput, ilaqtariit arlariunngikkunik ataa-siinnaasarlutik iserterfigisartakkaminnik, tassani ukiup qaammatai taartut isseqisullu anigorniartussaallugit.

Ukiorstortarerit imaannaanngitsorsuusarsimapput, ilaannilu ukioq toqorarfiusarsimaqaaq. Taamaattoq Thulekulturimiut issittumut na-leqqussallaqqissusiat tamatuma siorna kingornalu kulturinit allanit nalisineqarsimannngitsoq tassaavoq angallasiullaqqissimassusiat, taakku atorlugit sukkanerusumik pitsaanerusumillu nuttapallassin-naasarsimapput, piniarluarnerusimasarlutillu. Amerlanerit ilisimavaat qajaq aamma qamutit, ukiup ingerlanerani piniartunut piniutitut pisariillaataasimaqisut. Tassunga aamma ilaavoq umiaq, assartuuta-ginnarani aamma arfanniutitut piniutigalugu atorluarneqartarsimasoq.

Assartuutit taamaattut atorlugit piniagassat inornarpallaarunna-nerat inuuniarnermut oqilisaasimaqaq, kulturit siusinnerusukkut nu-nalisarsimagaluartut pisariunerusumik piniartariaqarnerannit ilunger-sunannginnerusumik piniariaaseqarsimagamik. Sanalunnissamut, (piniutissanut, assassortarissanut inooriaatsikkullu) nutaaliornissamut piffissaqarnerulersimapput, ingammik pingarnerpaatullu aliikkuser-sornissamut!

Assigiinngitsutigut aliikkusersortarneq Thulekulturimut annertuu-mik akuulersimavoq piniariaatsit nutaaliat ineriertortinneqalermaata, siusinnerusukkut amigaataasimaqisoq piffissaq pigileramikku: nipe-rujoornissamut, pinnguaasersornissamut oqaluusaannissamullu pif-fissaqarneruleramik.

Taamaattoq sinnilimmik peqartalerneq una sorianngitsoq ajunaar-nermik toqumillu paarlatsqaratarsinnaasarsimavoq ...

Naak Thulekulturermiut siuliminnut sanilliullugit pitsaaneroqisumik atugaqarsimagaluartut inuuniarnermi ilungersorneq imaannaanngeqisoq tamatigullu inuunermik akeqariataarsinnaasoq suli atuussimavoq. Allannguutit annikitsuinnannguilluunniit kingunertoorujussuusinnaasarsimapput, pinngortitarlu annertoorsuarmik akornuseeratarsinnaasarpooq, taamanikkut ullumisulli peqqarniitsorsuulluni allanngupallassinnaasarami, uffa ilaanni uiissuumminaannartumik alutornartorsuusarluni.

Thulekulturermiut piniartuullutillu katersisuupput, pingarnertulli piniartuupput. Piniagassat pinngitsoorsinnaanngilaat, taakkulu annikitsuinnarmilluunniit sunnerneqarpata, tamanna piisaarnersuarmik perlerluniluunniit toqorarnermiq kinguneqartarsimavoq.

Paasisariaqakkat pingarutilit ilagaat Thulekulturermiut inuiassuit amerlasoorsuusimanngimmata Kalaallit Nunaannut ussallutik isaa-sinnarlutik siammartersimasut, ilaqtariaat amerlangitsunnguullutik ukiup ingerlanerani inooqatigiittuusimapput. Taamaakkamik allanguallattoqartillugu sunnertiasusuusimapput pisasaalatsinermillu na-laanneqartarsimallutik.

Pinngortitaq nukissuartut qitiusorujussuummat tupinnarpallaanngilaq Thulekulturermiut pinngortitaq siunersioruminarnerusooqqullugu inuttut pissusilersortittalersimammassuk, uumassuseqalersillugu tigussaunerusungortillugu oqaluttuarpassuit oqaluttuatoqqallu aqqutigalugit.

Sila, angakkuersaartarnerit allerutillu

Pinngortitaq takoqqaarlugu inuilaarsuartut naggorluttutut sermiin-narsuartut uumassuseqanngitsutullu issinnaagaluartoq Thulekulturermiunut inuunngitsunik anersaanillu ulikkaarpoq. Taakku tamar-

mik immikkut inissaqartinneqarlutillu akunnerminni inunnulu atuuf-feqartarsimapput, alleruterpassuillu malittarineqartariaqartarsimapput pissutsit oqimaaqatigiissocoqqullugit!

Silarsuarmik isiginneriaaseq taamaattoq upperisarsiornerut aaq-qissugaasutut, soorlu kristumiussusertut, inummit ataatsimit arla-qartunilluunniit ilumuussutsip qanoq ittuuneranik malittarisassallu qanoq ittuusariaqarnerinik tikkuussisunik peqartutut isigineqassangitsoq pingaruteqarpoq. Inuunermik isiginneriaaseq pineqartoq ataatsimut oqaatiginiarlugu oqaaseq sila atorneqartarpoq, pinngor-titami *sila*, isummatsigut silaqassuserput, avaterput silarsuaq, silamiuullu aaqqissugaanerat ataatsimut tamaasa poorsimasutullusoq ippai – kisianni soorlu eqqaareeriga: *Sila* upperisarsiornerut aaq-qissugaasutut isigissallugu naleqqutingilaq.

Thulekulturermiuni ilaqtariit iluminni – ilaannilumi inuup kisimi – avatangiisivut qanoq paasisariaassanersut aalajangertarpaat, *ilumuussuseq* sunaanersoq, qanoq malinneqarlunilu maniguuffigineqassanersoq, inuit anersaallu silarsuaat attattuinnaqqullugu iluar-seqeqqulluguluunniit.

Tamanna anguniarlugu assigiinngitsut sakkugineqartarput:



Allerutit, ulluinnarni immikkullu pisuni malinneqartussaasimapput. Allerutit imaannaanngitsusinnaasarput malinniarnissaallu ilaatigut ajornakusoortarsimaqaat. Ulluinnarni ileqqulersorner-mut attuumassuteqartarput, piniartilluni mersortilluniluunniit, ingammik inunngortoqarsimatillugu toqusoqarsimatilluguluunniit pitsaalissassat sakkortusarsimapput. Malinneqanngippatalu inuunermi pissutsit oqimaaqatigiikkunnaassapput ajutoortitse-rujussuarsinnaasumik.



Serratit, immaqa qinnutinut sanillersuunneqarsinnaasut. Ilisitsut angakkullu kisimik atugarinngilaat, ilikkarsimasaminik kinaluunniit atuisinnaavoq. Ajutoornissaq ingalassimaniarlugu ajornartorsiernermiluunniit ikioqqunermut atortarput, taamaattoq aamma allanik perloqqussutitut atorneqaratarsinnaasarpit.



Aarnussat kakiortinnerillu, anersaanut nigorterutitut qinnarsortitulluunniit (aggersaatitut) atorneqartarput, sumik sunalu siunertaralugu sananeqaataat apeqqutaatillugu. Aarnussat atorlugit anersaat ajoquisiisinnaasut pallittaalisarneqarsinnaapput, allallu anersaanut ajunngitsunut malugeequsaarutaasarlutik. Kakiortinnerit arnanit atorneqarnerupput aarnussallu angutinut. Tamanna pissuteqarsimagunarpooq arnat inuunermut pingorfiusaramik aaqartarlutik anersaanullu sunnerneqarnissaq tamanna pillugu qanittuaraasutut isigineqartarmat.

Allerutit pillugit aalajangersakkat aamma aarnussat serratillu qanoq atorneqartarnersut paasiniaraanni oqaluttuatoqqat saafissaasarpit. Taakkunani inuunngitsut, anersaat uumasullu qanoq ilisukkut, aamma sooq, allerutit atorneqaqqusaanerinut ilitsersuutit eqqartorneqartarput – pissusilersortarnerillu aalajangersimasut qanoq ittut nigorterterneqartassanersut. Oqaluttuatoqqat piffimmiit piffimmut allanngorarsinnaasarpit, tusarnaartussat pissutsillu atorneqartut apeqqutaatillugit. Kaperlaap nalaani aliiKKutassiaannaasimanngillat, *ilumoortuusutut* naatsorsuunneqartarsimapput – qarsupiinnarneqarsinnaanngitsut.

Ujarlefissiami uani oqaluttuat inuunngitsullu pineqartut illit atuarutut sungiusimasannit nikingasimassappata, kinguaariit ingerlanerini utertuarneqarlutik nikissimasinnaanerinik pissuteqarsinnaapput,

oqaluttuareqqitanit oqaluttuareqqitat ajoqersuiartortitat, ajoqit ilisimasassarsiortullu 1700-kkunniit 1900-kkut tungaannut immikkut katersorlugit allattugaanneersuusarsimammata. Oqaluttuatoqqat tusaallugit katersisut Europameersut paasinneriaasiat oqaluttuareqqiisarnerallu soorunami namminneq paasinnittaasiannit sunnerneqarsimasarpooq oqaluttuareqqiinerallu tamakkuningga sunnigaasar-simavoq – ilaasami allaat nalileeriaasertik naapertorlugu oqaluttuareneqartut “kakkununnga tunngavallaaleraangata” minitaqartiterutillu qaangiinnagaqartarsimapput. Oqaluttuarineqartuttaaq soorunami sumiissuseq naapertorlugu allaanerulaartarsimapput oqaluttu-tullu alutorsaasarnera aamma sunneeqataasarsimannngitsuunngilaq.

Tassa allaganngorlugit katersat quppernerit 15.000-inik sinneqartut ujarlefissiamut matumunnga toqqammaivipput. Peqqissaar-lugit qinigaasimapput nunatsinni suminngaanneersuuner, najoqu-tarisallu amerlanerpaat aallerfigineqarsinnaanissaat sanillersuullu-gillu nalilsortarnissaat pingartillugit. Inuttaritinneqartut pillugit paasissutissat amerlanerpaat katersorneqartarsimapput – ilaat ataasiaannarlutik taaneqartarsimapput uffa ilaat arlaleriarlutik oqaluttuani assigiinngitsuni eqqaaneqartarsimasut. Inuttaritinneqartut ilaat paarlangasumik eqqartorneqartarlutillu pissuseqartinneqartarsimapput. Tamanna pissuteqarsimasinnaavoq najugarisami sumiissusermik imalt. katersuisup paasinnittaasianik allamilluunniit, kisi-anni tamakku tamarmik ilanngunneqarsimapput. Naak oqaluttua-toqaatitsinni anersaat inuunngitsullu oqaluttuarineqartartut assingi naggueqatitta akornanni siumugassaasaraluartut, pingartissima-varput oqaluttuat nunatsinneersuussasut taamaallaat.





TOORNAT, UUMASUT
INUUNNGITSULLU
A-U





AAJUMAAQ

Aalik, Atsipaalik

AAJUMAAQ Nunarput tamakkerlugu ilisimaneqarlunilu ersigineqartuuoq angakkorsuillu ilaasa aarnuarisarsimavaat, soorlu ukuusut Naaja, Maratsi, Missuarniannga, Akku allallu. Inuup timaatut timeqariarluni takisuunik taleqarpoq, talii amitsut takisuut ikusiata nalaaniit ammut qernertuinnaapput, assaani pingasuinnarnik inuaqarpoq isigaalu pingasuinnarnik inuaqarlutik. Niaqualugooq qim-mip niaquatut meqqoqanngitsutut ippoq, isalu mikisuupput anner-nartut. Silaannakkoortarpoq inuaasalu takisuut attugai tamarmik ingerlaannaq sakkortuumik aasarput, inunnut allaat. Aliortukkatut isussuttutut oqaluttarpoq, kisianni nipitoorsuarmik torlulaartorluni aggertarpoq ima: "Attugara Aajumaartoq!" Angakkumik ikiugaqanganikkaangami sermersuup iluani sullorsuarmi najugaqartarpoq.

Oqaluttuani arlalinni AAJUMAAQ toornatut atuuffeqaannarani akeqqanut akiniuttit aamma angakkunit atorneqartarsimavoq. Angakkoq toornilluni ilimmaraangat ingiallortaasarpoq, akeqqanut toornanullu ajortunut angakkumik toqtsiniartunut illersortitut.

ILAANNIGOQQ MISSUARNIANNGA AAJUMAAQ ujarlugu qaqqamukarpoq, nalunngikkaluarpa toornartaariniarnera ulorianartorsusoq. Qunnermiit ungasinngitsumi ujaqqamut ingippoq, tassanngaannarlu ersisorujussuan-gorluni. Timaa tamarmi sajuppoq, kisianni sooq taamarsuaq ersitignerluni iluamik paasisinnaannngila. Tassanngaannaq qunneq aalasorsuanngorpoq taqqamanersuarlu AAJUMAAQ torlulaartorpalottorsuaq tusaalerpaa, arriit-sorsuarmik nuiartulerpoq talersuani qernertut takisuut tungiminut isaassimallugit. Soriarsinnaanani issiavoq, AAJUMAAQ kiisa qanillivoq, qulinminullu pisoq ilisimajunnaarpoq. Silattorami taamak peqaraluanngilaq. Marloriarluni qunnerup eqqaanukaqqippoq, pingasoriarlugulu takoreeramiuk atiatigullu taagortarlugu toornarilerpaa.

AASSIK

Qullugiarujussuaq

AASSIK qullugiarsuaq Nunarput tamakkerlugu oqaluttuani siumungassaasarpooq. Angingaarmannngooq toqutaalluni uppiikaangami nuna sajuttarpoq, orsuinnangajaavorooq neqitaqarpiarani. Pinertoqaaroq uneqattaarani annertoorsuarmik nammataqarsinnaalluni. Qimuttussaqqissorsuuvorooq qaasuttorsuusaraluarluni, nujuillisanriaraannilu nukittuujullunilu naammagittartariaqarpoq. Qaasuttumat allanullu ulorianarmat qimuttoralugu ilaasoqaraanni ilaasumut nigorsimatinneqartariaqarpoq. Qimmeqarfifit eqqaanni nunap iluani qunnermi najugaqartarpoq qimmiaqqallu neriniartarlugit.

Oqaluttuatoqqani allatulli AASSIK pillugu oqaluttuat ilaanni inuttut piissuseqartinneqartarpoq ilaannilu taamaattarani.

ARNAROOQ AASSIMMUT INUTTUT kiinalimmuit qunusaartilluni nulianngorpoq. Marlulippunngooq, kinguaavisalugooq kiinarpak ilisarnaqisoq atugaraat. Tassa ulloq manna tikillugu aassiup (pakkalussap taama taaguutillip) qullugiai inuup kiinaatut isikkulinnik ersarissumik titarneqartertarput.

ARNAROOQ AALLARUSSAAVOQ, aniatagooq sukkanerussagami AASSIK, AMAROQ aamma NANOQ qimuttoralugit aallerpoq. Nanoroq kisimi angakuagaannginnami qasujasortaavoq. Tassa qanga nukittuunik nunamiorpalungsitsunik qimuttoqarnissaq pingartinneqarsimavoq.



Best

AAVERPAK

Aaversuaq

AAVERPAK tassa aaverujussuaq toornisoqartillugu puttukkajuttartoq, angakkussartorluunniit inerluni angakkunngulerpat naggammik misilinneqarnissaani najuuttartoq.

Tunumi ima taaguuteqarluni ilisimaneqarneruvoq AAFFAFFAQ, naatsuninn gooq niulik, nalinginnarmik tuugaaqarani qinngamigut tunumigulluunniit nassulik.

Toonaq NAPPAASILAT ingiortigigajuttarpaa, angakkorlu toornigaangat marluullutik nerinngikkunikku erfagiussuuttarpaat.

ILAANNIGOQ ANGUT INUUSUTTOQ angakkussarluni AAVERPAMMUT NAPPAASILAMULLU nerisaanissani merseralugu toornineq ajulerpoq. Pilluni pil  toornilermat aarimmi NAPPAASILAT takkupoq issuatigullu tigoriar-lugit sissamut uniarlugu aallartippaa. Sissamut pissukkamiuk avammut AAVERPAMMUT erfagiuppaa, taassumalu akorpaq tuugaaminik qutuatigut akkiulluni. NAPPAASILAAP aqqarlunilu tungiminut erfagiummagu akorpaa. Taannaqali erfagiuttaqtaalerpaat qilaap killinganungooq kiisa pipput. Soorunaana toorninissani merserisimaliuk.



AJAQQISAAQ

AJAQQISAAQ tassa toornaq kingornuttagaq. Isikkua pillugu ilisimannit-toqarpallaangilaq, kisianni angakkumut toornisumut ingiallortaagajut-tarpoq.

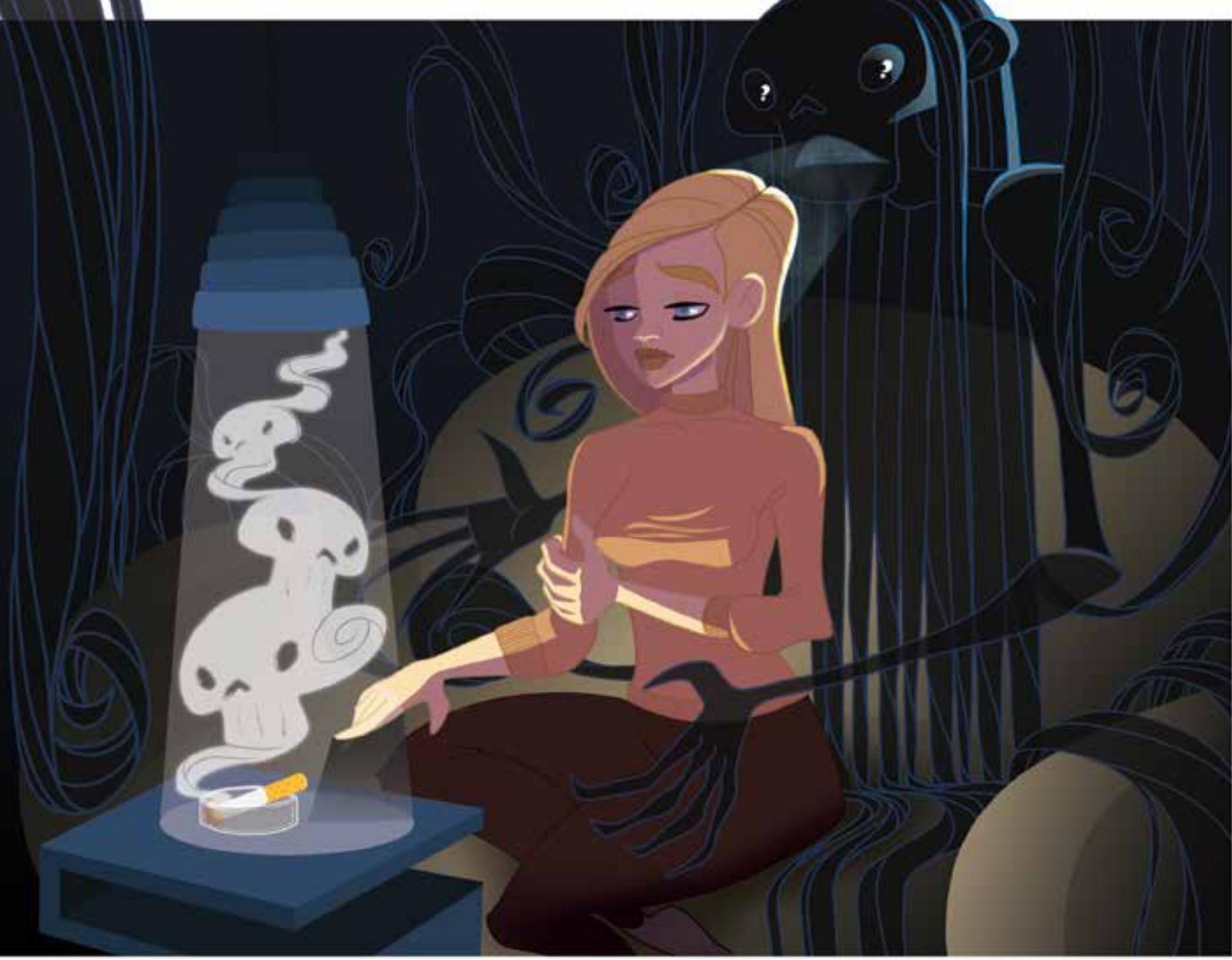
ANGAKKOQ AGGU TAAMAALLUNI toqusut qilammi immamilu nunaannut takornariartinneqarpoq, nunami immamilu toqusartut assigiinngissusii paaseqqu-lugit. Tassani angunni naapippaa, AJAQQISAARLU toornassamisut kingornullugu.

AKUEQQUTIT

Kaanngartitassaanngitsunngooq

AKUEQQUTIT tassaapput killormut isumaqartitsisartut, ajortumik iliortitsisartut. Angutitut, arnatut meeqqatullu allaat iluseqarlutik nusipput. Ajungaaraminngooq saarngi neqinissinnaanngillat.

Inuinngooq tamaasa malersukaariuaannarpaat, inerteqqutaasumik kukkusumilluunniit iliorniarluni ussernartorsiortoqaleraangat siutaa-tigut ima isussuttarlutik: "Qaa ajunngilaq, qaa ajunngilaq!" Sianigi-nagu malittoorneqarsinnaasarput. Alla suliassaringilaat inuit kuk-kunissaat, inerteqqutinillu unioqqutitsinissaat kisiat.



ALLAQ

Nunami nanoq

ALLAQ tassa QIVITTOQ ARNAQ. Arnanngooq qivittunngoraangamik angutit assignagat allanngorujussuartarput: affaa suli inuugaluarluni affaa nanunngortarpoq. Sanimut tukimulluunniit affaannangortarnersoq oqaluttuamiit oqaluttuamut nikerartarpoq. Puallartqaanngooq qarngalugooq aammik nuassuarmillu ulikkaartarpoq, kamimminngooq assertarpaat, saassussigaangamillugooq nipitoorsuarmik nilliasarput. Anigoqqatorneqarsinnaappunngooq toqusimasup atisaanik aarnualiullugit atisalersoraanni. Nunaminertaninngooq erlitorujussuupput, paarnaqarfiiit kigutaarnaqarfiiillu pallitaalisarlugit.

Arnarooq qivikkaangami qaqqamukartarpoq, ullunngooq tallimatqaangiukkaangata qiulluni toqusarpoq. Uummaqqittarporooq ALLANNGORSIMALLUNI qiuleqqittussaajunnaarlunilugooq.

ALLAROOQ QIVITTOQAMMINIT SAASSUTSIPPOQ, inungasortaatigullugooq tukerluavillugu isimmissimavaa innaarsukkut nakkartillugu. Ammungooq ingerlalluni nanungasortaa tukkaangat nannutut qatimaattarpoq, inungasortaalu tukkaangat arnatut nilliasarluni.

ALLIARUTSIT

Tak. INNERSUIT



AMAARSISARTOQ

Amaatilik

AMAARSISARTOROOQ inoorlaanik tigusisarpoq angakkunilluunniit toornisunik, amaassuarminullu manguttarlugit. Neqinunngooq uusunut kajassanngillat. Illumigooq ernisoqaqqammerpat neqimik uusuliorniaraanni uiлоq nivinngarneqartassaaq. Taassumagooq ningorsimatittarpaa.

ILAQUARIINNGOOQ INOORLAANIK ANNAASAQARTAANNARAMIK angakkumut saaffiginnip-put. Inoorlaat ujaqquneqarmata AMAARSISARTUP illuani nassaarai. Meeqanngooq angerlaateriar-lugit illuanut uteqqippoq, inuungitsullugooq tigusaralugu amaassuarminut manguppa. Toornani tamaasa qinnarsoraluarlugit (aggersartalaruarlugit), ataasiakkaarluginngooq AMAARSINIUP tunuartittarai. Saassussisutuaavorooq kissaviarsuuta, AMAARSISARTOQ qaarsuatigut aporsaraa angakkup aniguilluni AMAARSISARTOQ toqoqaa.



